

# Frankenberger Amtsblatt

Mitteilungsblatt der Stadt Frankenberg/Sa.  
mit den Ortsteilen Altenhain, Dittersbach, Langenstriegis, Mühlbach, Hausdorf,  
Sachsenburg und Irbersdorf

Freitag, 5. September 2014

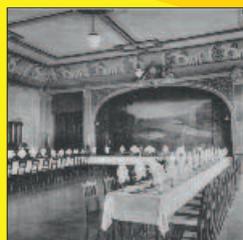


Nummer 17, Jahrgang 22

## Tag des offenen Denkmals

13. und 14. September 2014

Farbenprächtig - die Äußere Freiberger Straße in Frankenberg



Arbeitsgruppe  
„Denkmaltag in  
Frankenberg“



### SONNABEND, 13. SEPTEMBER 2014

19.30 Uhr *Welttheater*  
Eröffnung des Denkmaltages mit einem geschichtlichen Vortrag zum Straßenzug und Ausstellung im Blue Café

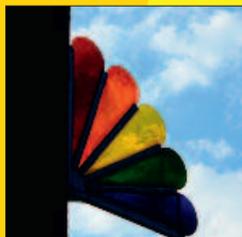
### SONNTAG, 14. SEPTEMBER 2014

13.00 Uhr *Blue Café*  
Ausstellung zur Geschichte des Straßenzuges und Bewirtung auf dem Kinovorplatz

13.45 Uhr *Vorplatz Welttheater*  
Auftritt des Lützeltalchors

14.00 Uhr *Vorplatz Welttheater*  
Spiel & Spaß für Kinder  
u.a. Kinoführungen für Kinder

14.00 Uhr *Treffpunkt Vorplatz Welttheater:*  
Geschichtsführungen entlang des Straßenzuges  
u.a. mit Einblicken in die Geschichte der  
Wohnhäuser der Malermeister Thomas und  
Andreas Teuchner, die ehemalige „Hochwarte“  
und das einstige „Wasserhaus“



Fotos & Gestaltung  
O. Sporbert, A. Kretschmar



## Vorschau auf kulturelle und sportliche Veranstaltungen sowie gesellschaftliche Ereignisse

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
07.09.	10.00 Uhr	Gottesdienst-Brunch zum Beginn des neuen Schul-, Ausbildungs- und Studienjahres	Innenhof des Bildungszentrums	Ev.-Luth. Kirchgemeinde
07.09.	10.00 Uhr u. 16.00 Uhr	„Schneeweißchen & Rosenrot“	„Holzoper“, Meltzerstraße 5	Theaterkompanie „Holzoper“ Frankenberg/Sa. e.V.
07.09.	17.00 Uhr	Classic Brass & Matthias Eisenberg	St.-Aegidien-Kirche	Ev.-Luth. Kirchgemeinde
10.09.	14.00 Uhr	Tanz mit „Günter und Ebs“ 13,50 Euro inkl. Kaffeegedeck und Abendbrot (Anmeldung ist unbedingt erforderlich)	„Wartehalle“, Haus der Vereine	Volkssolidarität Chemnitz e.V.
13.09.	8 – 15 Uhr	Lehrgang „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“	Haus der Vereine	DRK-Ortsverein Frankenberg
13.09.	ab 17 Uhr	Schlachtfest	Schlachthofklausen Frankenberg	Schlachthofklausen Frankenberg
14.09.	10.00 Uhr	Tag des offenen Denkmals Ausstellung zum Bergbau im Zschopautal	Schloßmühle Sachsenburg	Bergbauverein „Reicher Segen Gottes“ zu Sachsenburg e.V.
17.09.	14.00 Uhr	Unterhaltungsnachmittag m. „Günther und Ebs“ Seniorentreff Sachsenburg/Irbersdorf	Reinhardt's Landhaus	Frau Nollau
20.09.	8.00 bis 12.00 Uhr	Blutspende-Termin	Haus der Vereine Frankenberg	DRK-Ortsverein Frankenberg
21.09.	10.00 Uhr	Kinderflimmerkiste „Bibi Blocksberg“	Stadtpark Frankenberg	Veranstaltungs- und Kultur GmbH
21.09.	11.00 bis 16.00 Uhr	Schausonntag Teppich Witzschel – Gardinenschau	Teppich Witzschel Frankenberg	Teppich Witzschel
21.09.	9.30 Uhr	Gottesdienst mit 50-jährigem und höheren Konfirmationsjubiläen	St.-Aegidien-Kirche Frankenberg	Ev.-Luth. Kirchgemeinde Frankenberg
22.09.	14.00 bis 19.00 Uhr	Blutspende-Termin	Haus der Vereine Frankenberg	DRK-Ortsverein Frankenberg

(Änderungen vorbehalten)

## Bereitschaftsdienste

### Apotheken-Notdienste

Mo. – Fr. 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr  
Sa. 12.00 Uhr – 8.00 Uhr, So. 8.00 Uhr – 8.00 Uhr

05.09.	<b>Merkur-Apotheke</b> , Mittweida	03727/92958
06.09.	<b>Luther-Apotheke</b> , Hainichen	037207/652444
07.09.	<b>Rosenapotheke</b> , Mittweida	03727/9699600
08.09.	<b>Katharinen-Apotheke</b> , Frankenberg	037206/3306
09.09.	<b>Sonnen-Apotheke</b> , Mittweida	03727/649867
10.09.	<b>Apotheke am Bahnhof</b> , Hainichen	037207/68810
11.09.	<b>Stadt- u. Löwen-Apotheke</b> , Mittweida	03727/2374
12.09.	<b>Katharinen-Apotheke</b> , Frankenberg	037206/3306
13.09.	<b>Hirsch-Apotheke</b> , Mittweida	03727/94510
14.09.	<b>Löwen-Apotheke</b> , Frankenberg	037206/2222
15.09.	<b>Löwen-Apotheke</b> , Frankenberg	037206/2222
16.09.	<b>Rosen-Apotheke</b> , Hainichen	037207/50500
17.09.	<b>Ratsapotheke</b> , Mittweida	03727/612035
18.09.	<b>Merkur-Apotheke</b> , Mittweida	03727/92958
19.09.	<b>Luther-Apotheke</b> , Hainichen	037207/652444
20.09.	<b>Rosenapotheke</b> , Mittweida	03727/9699600
21.09.	<b>Katharinen-Apotheke</b> , Frankenberg	037206/3306
22.09.	<b>Sonnen-Apotheke</b> , Mittweida	03727/649867
23.09.	<b>Apotheke am Bahnhof</b> , Hainichen	037207/68810
24.09.	<b>Stadt- u. Löwen-Apotheke</b> , Mittweida	03727/2374
25.09.	<b>Katharinen-Apotheke</b> , Frankenberg	037206/3306
26.09.	<b>Hirsch-Apotheke</b> , Mittweida	03727/94510
27.09.	<b>Löwen-Apotheke</b> , Frankenberg	037206/2222
28.09.	<b>Löwen-Apotheke</b> , Frankenberg	037206/2222

### Apotheken-Notdienste

Sonn- und Feiertagsdienst  
in Frankenberg (10.30 – 11.30 Uhr)

07.09. **Leo-Apotheke**, Frankenberg 037206/887183

### Wochenenddienste Zahnärzte

Samstag 8 – 11 Uhr, Sonn- u. Feiertag 9 – 11 Uhr  
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

06.09. – 07.09.14	ZÄ Kuban	☎ 2549
13.09. – 14.09.14	Dr. Heusinger	☎ 2141
20.09. – 21.09.14	Dr. Weichert	☎ 2281
27.09. – 28.09.14	ZÄ Kumpf	☎ 2314

### Notrufnummern

Polizei	110
Feuerwehr, DRK Rettungsdienst und Ärztl. Notdienst	112
Revier Frankenberg	(037206) 5431
DRK Krankentransport	(03731) 19222

### Augenärztlicher Bereitschaftsdienst

Landkreis Mittelsachsen Tel.: 03727/19292

### Kassenärztlicher Notfalldienst

Seit dem 16.4.2012 neue kostenlose bundesweit  
geltende Telefonnummer: 116 117  
zur Erfragung der aktuellen Bereitschaften.

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst jeweils von 18.00 Uhr bis 6.00 Uhr

**05.09. (18.00) – 12.09. (6.00 Uhr) Dr. Schmidt**  
(nur Kleintiere) Humboldtstraße 18, Frankenberg  
Tel. 03 72 06 / 88 09 44 o. 01 72 / 3 60 14 66

**19.09. (18.00) – 26.09. (6.00 Uhr) TA Simon**  
Mühlbacher Straße 8, Frankenberg  
Tel. 03 72 06 / 7 40 85 o. 01 72 / 3 63 01 11

**Weitere Daten entnehmen Sie bitte den  
örtlichen Tageszeitungen.**

**Impressum**

Das Amtsblatt erscheint 2-mal monatlich kostenlos  
für alle Haushalte. Amtsblatt auch online unter:  
www.frankenberg-sachsen.de

#### Herausgeber:

Die Stadt Frankenberg/Sa.  
E-Mail: [amtsblatt-frankenberg@rossberg.de](mailto:amtsblatt-frankenberg@rossberg.de)  
Internet: [www.frankenberg-sachsen.de](http://www.frankenberg-sachsen.de)

Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
der Bürgermeister der Stadt Frankenberg/Sa.  
Markt 15, 09669 Frankenberg/Sa.

für amtliche Mitteilungen aus den Ortschaften: die jeweiligen Ortsvorsteher  
für den Inhalt unter der Rubrik Informationen: die aufgeführten Verfasser

#### Verantwortlich für Redaktion/Anzeigen/Druck:

Design & Druck C. G. Roßberg, Gewerbering 11, 09669 Frankenberg/Sa.  
Telefon: 03 72 06 / 33 11 oder 33 10, Fax: 03 72 06 / 20 93  
E-Mail: [anzeigen@rossberg.de](mailto:anzeigen@rossberg.de), [amtsblatt-frankenberg@rossberg.de](mailto:amtsblatt-frankenberg@rossberg.de)  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 – 17.00 Uhr

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: **Do., 18.09.2014 (12.00 Uhr)**

Nach diesem Termin eingereichte Artikel  
können nicht mehr berücksichtigt werden.

Erscheinungstag nächste Ausgabe: **Fr., 26.09.2014**

# Amtliche Bekanntmachungen



## Zentrale Verwaltung

### Veröffentlichung der Beschlüsse des Stadtrates vom 20.08.2014

#### TOP 8

##### **Beschluss zur Vergabe der Umgestaltung der Außenanlagen des Bürgerhauses Mühlbach**

##### **Los 1: Neugestaltung des Spielplatzes der Kita „Windrädchen“**

**Vorlage: 5.0-084/2014**

##### **Beschluss**

Der Stadtrat beschließt, der Fa. Josef Saule GmbH, Niederlassung Dresden den Zuschlag für die Umgestaltung Außengelände des Bürgerhauses Mühlbach mit Neugestaltung des Spielplatzes der Kita „Windrädchen“ (Los 1) in Höhe von 167.450,97 EUR im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung zu erteilen. Der Beschluss steht unter dem Vorbehalt des § 8 Sächsisches Vergabegesetz. Der Auftrag wird erst dann erteilt, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von 10 Kalendertagen nach ihrer Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

#### TOP 9

##### **Beschluss zur Vergabe der Umgestaltung der Außenanlagen des Bürgerhauses Mühlbach**

##### **Los 2: Hochwassermaßnahme – Sanierung Sportplatz Mühlbach**

**Vorlage: 5.0-087/2014**

##### **Beschluss**

Der Stadtrat beschließt, der Fa. Josef Saule GmbH, Niederlassung Dresden den Zuschlag für die Sanierung des Sportplatzes an der Kita „Windrädchen“ (Los 2) in Höhe von 142.773,58 EUR im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung zu erteilen. Der Beschluss steht unter dem Vorbehalt des § 8 Sächsisches Vergabegesetz. Der Auftrag wird erst dann erteilt, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von 10 Kalendertagen nach ihrer Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

#### TOP 10

##### **Beschluss zur Aufhebung des Beschlusses 3.1-304/2014/1**

**Vorlage: 3.1-306/2014**

##### **Beschluss**

Der Stadtrat hebt den Beschluss 3.1-304/2014/1 auf.

#### TOP 11

##### **Beschluss zum Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 17 „Krankenhaus Frankenberg“**

**Vorlage: 3.1-307/2014**

##### **Beschluss**

Der Stadtrat beschließt, für den Bereich des Krankenhauses Frankenberg einen Bebauungsplan aufzustellen. Ziel der Planung ist die Sicherung und Erhaltung des Krankenhausstandortes entsprechend der Planungsausweisung im Flächennutzungsplan der Stadt Frankenberg. Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 691/4 und 692 der Gemarkung Frankenberg.

#### TOP 12

##### **Beschluss zur Budgetverschiebung zum Ersatzneubau der Brücke im Zuge des Auenwegs über die Zschopau**

**Vorlage: 3.1-309/2014**

##### **Beschluss**

Der Stadtrat beschließt innerhalb des Budgets 7000 – Hochwasser – im Rahmen der bewilligten Gesamtfördersumme eine Verschiebung der geplanten Haushaltsmittel. Dabei werden 500.000,00 EUR aus dem Titel „Ersatzneubau Brücke im Zuge des Auenweg über die Zschopau“ (75.40.00.00/6300H004) aus dem Finanzhaushalt 2015 in den gleichlautenden Titel (75.40.00.00/6300H004) in den Finanzhaushalt 2014 vorgezogen.

#### TOP 13

##### **Beschluss zur Budgetverschiebung zur Gewässersanierung des Mühlbaches zwischen Baderbergbrücke und Carolabrücke**

**Vorlage: 3.1-310/2014**

##### **Beschluss**

Der Stadtrat beschließt eine Verschiebung von Haushaltsmitteln innerhalb des Budgets 7000 – Hochwasser – der Haushaltsjahre 2014 und 2015. Dabei werden 515.000,00 EUR aus der Maßnahme „Sanierung Treppenanlage zum Schloss“ (75.40.00.00/6300H015) aus dem Finanzhaushalt 2015 in die Maßnahme „Gewässersanierung des Mühlbaches zwischen Baderbergbrücke und Carolabrücke“ (75.40.00.00/6300H004) in den Finanzhaushalt 2014 vorgezogen.

#### TOP 14

##### **Beschluss zur Budgetverschiebung zum Ersatzneubau Brücke über den Mühlbach zum Kindergarten Windrädchen**

**Vorlage: 3.1-311/2014**

##### **Beschluss**

Der Stadtrat beschließt eine Verschiebung von Haushaltsmitteln innerhalb des Budgets 7.000 – Hochwasser – im Haushaltsplan 2014.

Dabei sollen 47.000,00 EUR aus dem Finanzhaushalt 2014 Maßnahme „Brücke über die Kleine Striegis Kurze Straße“ (75.40.00.00/6300H013) sowie 21.500,00 EUR aus dem Finanzhaushalt 2014 Maßnahme „Brücke über die Kleine Striegis“ (75.40.00.00/6300H014) in die Maßnahme „Ersatzneubau Brücke über den Mühlbach zum Kindergarten Windrädchen“ (75.40.00.00/6300H001) verschoben werden.

#### TOP 15

##### **Beschlussfassung zum Erwerb des Grundstückes Schloßstraße 23 – Auktionsbietervollmacht**

**Vorlage: 3.1-308/2014**

##### **Beschluss**

Der Stadtrat beschließt, das Grundstück Schloßstraße 23, Flurstück 52 der Gemarkung Frankenberg, zu erwerben.

Die Verwaltung wird ermächtigt, ein Gebot bis in Höhe von EUR 25.000,00 zur Grundstücksauktion abzugeben.

#### TOP 16

##### **Beschluss zur Aufhebung des Beschlusses Nr. -069/2013/2**

##### **Beschluss zu den Einnahmen aus Grundstücksverkäufen**

**Vorlage: -110/2014**

##### **Beschluss**

Der Stadtrat beschließt die Aufhebung des Beschlusses -069/2013/2 des Stadtrates vom 19.11.2013.

### Veränderte Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Frankenberg

Das **Einwohnermeldeamt** bleibt am 8. und 9. September 2014 geschlossen. Weiterhin bleibt das Einwohnermeldeamt bis auf Weiteres jeden 2. Dienstag im Monat geschlossen, beginnend ab 23.09.2014.  
**Zimmermann**, Amtsleiter Zentrale Aufgaben

Das **Liegenschaftsamt** bleibt den gesamten September für den öffentlichen Verkehr geschlossen.  
**Regner**, Amtsleiter Bauaufgaben

## Bekanntmachung der Landesdirektion Sachsen zur Planfeststellung für S 202 – Ausbau Ortsdurchfahrt Sachsenburg, 2. Bauabschnitt, Az.: C32-0513.27/32/11 vom 16. Juli 2014

Der Planfeststellungsbeschluss der Landesdirektion Sachsen vom 16. Juli 2014, der das oben aufgeführte Bauvorhaben betrifft, liegt (einschließlich Rechtsbehelfsbelehrung) mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes in der Zeit vom **10. September 2014 bis 24. September 2014 in der Stadtverwaltung Frankenberg**, Markt 15, in 09669 Frankenberg, Bauverwaltung, Zimmer 208, während der Dienststunden:

Mo. 09.00 – 12.00 Uhr  
 Di. 09.00 – 12.00 Uhr u. 13.00 – 17.30 Uhr  
 Mi. 09.00 – 12.00 Uhr  
 Do. 09.00 – 12.00 Uhr u. 13.00 – 17.30 Uhr  
 Fr. 09.00 – 12.00 Uhr  
 zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Der Planfeststellungsbeschluss wurde den Beteiligten, über deren Einwendungen entschieden

den worden ist, und den Vereinigungen über deren Stellungnahmen entschieden worden ist, zugestellt.

Mit Ende der Auslegungsfrist gilt der Beschluss den übrigen Betroffenen gegenüber als zugestellt, § 1 Satz 1 des Gesetzes zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) vom 19. Mai 2010 (SächsGVBl. S. 142) in Verbindung mit § 39 Abs. 3 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. Januar 1993, rechtsbereinigt mit Stand vom 1. Mai 2014 (SächsGVBl. S. 234, 235), § 74 Abs. 4 Satz 3 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Januar 2003 (BGBl. I S. 102), das zuletzt

durch Artikel 3 des Gesetzes vom 25. Juli 2013 (BGBl. I S. 2749) geändert worden ist.

Durch die Planfeststellungsbehörde wurde gemäß § 3 a Satz 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Februar 2010 (BGBl. I S. 94), das durch Artikel 10 des Gesetzes vom 25. Juli 2013 (BGBl. I S. 2749) geändert worden ist, festgestellt, dass keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist. Diese Feststellung ist gemäß § 3 a Satz 3 UVPG nicht selbstständig anfechtbar.

Chemnitz, den 19. August 2014

**gez. Godehard Kamps**  
Abteilungsleiter Infrastruktur

### Installation eines „Automatischen Mess-Systems“ (AMS) in Frankenberg

Am 3. Juli diesen Jahres fand die Bauanlaufberatung zur Errichtung eines „Automatischen Messsystems“ (AMS) in Frankenberg statt. Am Donnerstag, den 28. August 2014 erfolgte nunmehr der Aufbau und die Installation des AMS an dem Standort (Verkehrinsel gegenüber Neue Heimat 13 in Frankenberg), welcher von Frankenberger Bürgern anlässlich der Bauanlaufberatung vorgeschlagen wurde. Geplant ist, dass das AMS noch am gleichen Tag den Messbetrieb aufnehmen wird.

**Stefan Schreiter**  
Referent Sächsisches  
Staatsministerium des Innern

### Hubert's Hundewiese freut sich über vierbeinige Besucher!

Möchten Sie Ihren Hund unbeschwert toben lassen, die verfügbaren Sportgeräte für Hunde ausprobieren oder einfach nur ein paar tolle Stunden mit anderen Hundefreunden und ihren Vierbeinern verbringen und sich austauschen, so sind Sie hier genau richtig.

Sie finden die Hundewiese in der Nähe der Max-Kästner-Str. 36 – Einfahrt nach Einkaufsmarkt Wreesmann. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.

Wir freuen uns auf neue und alte vierbeinige Besucher!

**Busch,**  
SG Ordnungsamt



Telefon: 037206-71112  
 oder schreiben Sie uns auf unserer Facebook-Seite:  
[www.facebook.com/pages/Huberts-Hundewiese/426312590735176](http://www.facebook.com/pages/Huberts-Hundewiese/426312590735176)

## Bekanntmachung des Beschlusses zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 17 „Krankenhaus Frankenberg“ der Stadt Frankenberg/Sa.

In der Sitzung am 20. August 2014 hat der Stadtrat beschlossen, dass der Bebauungsplan Nr. 17 „Krankenhaus Frankenberg“ aufgestellt werden soll.

Ziel der Planung ist die Sicherung und der Erhaltung des Krankenhausstandortes entsprechend der Planungsausweisung im Flächennutzungsplan der Stadt Frankenberg/Sa.

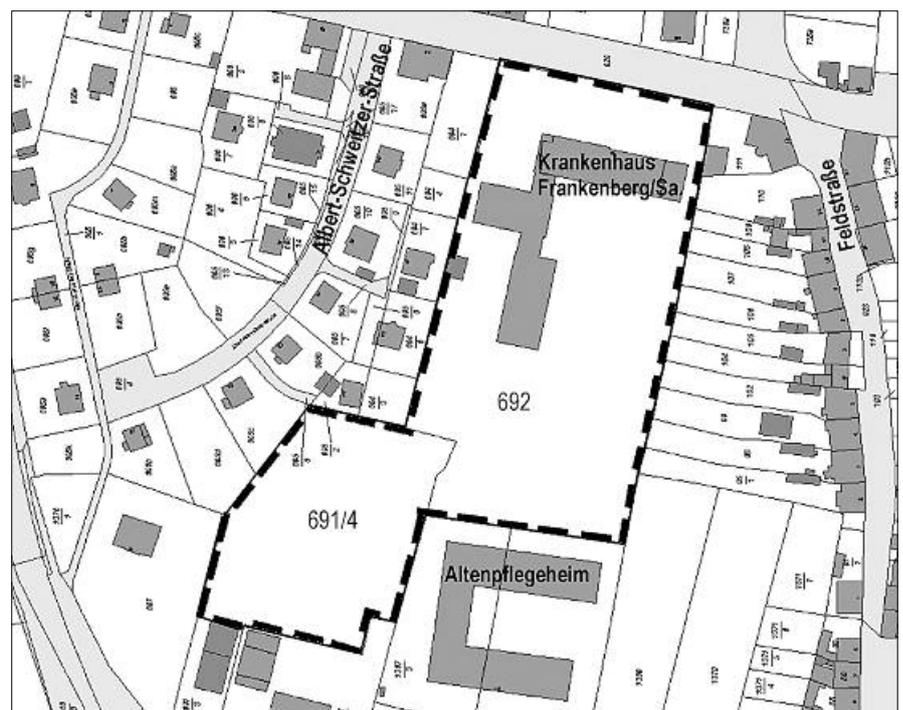
Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 691/4 und 692 der Gemarkung Frankenberg. Der genaue Umgriff des zur Aufstellung bestimmten Bebauungsplanes ist im Plan dargestellt.

Der Beschluss wird hiermit bekanntgemacht.

Frankenberg/Sa., den 29. August 2014

**Firmenich**  
Bürgermeister

*Planungsziel: Entsprechend der Anweisung im rechtskräftigen Flächennutzungsplan soll die Nutzung für gesundheitliche Einrichtungen dienende Zwecke, hier Krankenhaus, festgeschrieben werden. (--- = Geltungsbereich)*



# Wir gratulieren nachträglich den Jubilaren

## aus Frankenberg

Frau Jutta Diecke zum 81. Geburtstag am 22.08.2014  
 Frau Ruth Kindler zum 91. Geburtstag am 22.08.2014  
 Herr Werner Kluge zum 78. Geburtstag am 22.08.2014  
 Herr Harry Lippmann zum 78. Geburtstag am 22.08.2014  
 Frau Else Enge zum 77. Geburtstag am 23.08.2014  
 Frau Anita Frei zum 78. Geburtstag am 23.08.2014  
 Herr Karl-Heinz Kurtzke zum 75. Geburtstag am 23.08.2014  
 Frau Renate Raschke zum 76. Geburtstag am 23.08.2014  
 Frau Barbara Schmidt zum 75. Geburtstag am 23.08.2014  
 Frau Renate Unger zum 80. Geburtstag am 23.08.2014  
 Frau Erika Zwick zum 82. Geburtstag am 24.08.2014  
 Frau Ruth Braun zum 88. Geburtstag am 25.08.2014  
 Frau Annelore Müller zum 84. Geburtstag am 25.08.2014  
 Herr Günther Vogt zum 81. Geburtstag am 25.08.2014  
 Frau Luzia Brömel zum 83. Geburtstag am 26.08.2014  
 Frau Inge Gickel zum 76. Geburtstag am 26.08.2014  
 Herr Konrad Lorenz zum 76. Geburtstag am 26.08.2014  
 Frau Dorothea Schröber zum 78. Geburtstag am 26.08.2014  
 Frau Edith Görnitz zum 75. Geburtstag am 27.08.2014  
 Frau Christa Teucher zum 79. Geburtstag am 27.08.2014  
 Frau Waltraut Ursinus zum 78. Geburtstag am 27.08.2014  
 Frau Helga Vogt zum 77. Geburtstag am 27.08.2014  
 Frau Rosemarie Köhler zum 76. Geburtstag am 28.08.2014  
 Frau Renate Baltruschat zum 75. Geburtstag am 29.08.2014  
 Frau Maria Exner zum 76. Geburtstag am 29.08.2014  
 Frau Ingrid Löttsch zum 77. Geburtstag am 29.08.2014  
 Frau Hanna Rau zum 82. Geburtstag am 29.08.2014  
 Herr Herbert Töpfer zum 85. Geburtstag am 29.08.2014  
 Frau Inge Bernhardt zum 86. Geburtstag am 30.08.2014  
 Frau Inge Bogatzki zum 79. Geburtstag am 30.08.2014  
 Herr Siegfried Kamprad zum 84. Geburtstag am 30.08.2014  
 Frau Gerda Köhler zum 75. Geburtstag am 30.08.2014  
 Herr Werner Kürschner zum 82. Geburtstag am 30.08.2014

## Herrn Erich Meißner

Frau Ursula Mißner  
 Frau Helga Ristow  
 Herr Lothar Stenzel  
 Herr Rolf Tittel  
 Herr Eduard Hecht  
 Frau Ursula Reinhardt  
 Herr Dieter Trinks  
 Herr Horst Schubert  
 Frau Lilli Schulz  
 Frau Elfriede Ullmann  
 Frau Erika Beger  
 Frau Christine Bemmann  
 Frau Hertha Hänel  
 Herr Karl-Heinz Reinwarth  
 Herr Rolf Schönherr  
 Frau Johanna Sendek  
 Herr Bernhard Baier  
 Herr Rudolf Bohn  
 Herr Gottfried Krenkel  
 Herr Günter Thoß  
 Frau Ruth Tottewitz  
 Frau Helga Rauter  
 Frau Ursula Schreiter

zum 95. Geburtstag am 30.08.2014  
 zum 85. Geburtstag am 30.08.2014  
 zum 76. Geburtstag am 30.08.2014  
 zum 86. Geburtstag am 30.08.2014  
 zum 75. Geburtstag am 30.08.2014  
 zum 79. Geburtstag am 31.08.2014  
 zum 79. Geburtstag am 31.08.2014  
 zum 80. Geburtstag am 31.08.2014  
 zum 75. Geburtstag am 31.08.2014  
 zum 83. Geburtstag am 01.09.2014  
 zum 88. Geburtstag am 01.09.2014  
 zum 91. Geburtstag am 02.09.2014  
 zum 80. Geburtstag am 02.09.2014  
 zum 88. Geburtstag am 02.09.2014  
 zum 75. Geburtstag am 02.09.2014  
 zum 85. Geburtstag am 02.09.2014  
 zum 84. Geburtstag am 02.09.2014  
 zum 75. Geburtstag am 03.09.2014  
 zum 76. Geburtstag am 03.09.2014  
 zum 84. Geburtstag am 03.09.2014  
 zum 82. Geburtstag am 03.09.2014  
 zum 81. Geburtstag am 03.09.2014  
 zum 79. Geburtstag am 04.09.2014  
 zum 78. Geburtstag am 04.09.2014

## aus Mühlbach/Hausdorf

Herr Alfred Glück  
 Frau Hilda Scheithauer  
 Herr Jürgen Richter

zum 88. Geburtstag am 24.08.2014  
 zum 93. Geburtstag am 02.09.2014  
 zum 82. Geburtstag am 03.09.2014

## aus Langenstriegis

Frau Helga Harnisch

zum 75. Geburtstag am 26.08.2014

## aus Altenhain

Herr Heinz Junghans

zum 83. Geburtstag am 31.08.2014

## Standesamtliche Nachrichten



### Geburten:

**08.04.2014** Luisa Misler  
**09.05.2014** Leni Sophie Hochmuth  
**06.06.2014** Helene Kujat  
**25.07.2014** Sophia Zimmer  
**13.08.2014** Susanne Kutzschbach  
**17.08.2014** Amy Melina Thiele  
**20.08.2014** Emma Blaschke

*Wenn Ihr Kind nicht genannt wurde und Sie mit der Veröffentlichung einverstanden sind, dann schreiben Sie uns.  
 Standesamt Frankenberg/Sa.  
 Markt 15, 09669 Frankenberg/Sa.*



### Sterbefälle:

**15.08.2014** Anni Müller, 72 Jahre  
 Zur Rußbutte 8  
 OT Dittersbach  
 09669 Frankenberg/Sa.  
**15.08.2014** Ella Ursel Grämmel  
 geb. Volland, 84 Jahre  
 Zum Bahnhof 9  
 OT Dittersbach  
 09669 Frankenberg/Sa.  
**19.08.2014** Ernst Dieter Winkler  
 69 Jahre  
 Max-Pezold-Str. 5  
 09669 Frankenberg/Sa.

**20.08.2014** Dora Erika Zwinzscher  
 geb. Schüler, 99 Jahre  
 Einsteinstr. 2  
 09669 Frankenberg/Sa.  
**22.08.2014** Dieter Schubert, 77 Jahre  
 Einsteinstr. 2  
 09669 Frankenberg/Sa.  
**23.08.2014** Anneliese Jacob  
 geb. Nowack, 85 Jahre  
 Einsteinstr. 2  
 09669 Frankenberg/Sa.  
**26.08.2014** Erhard Richter, 79 Jahre  
 Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 38  
 09669 Frankenberg/Sa.

**Ute Nebe**, Leiterin Standesamt

## Aus dem Bauamt

### Baubeginn des nächsten Bauabschnittes des Hochwasserschutzes an der Zschopau

Die Landestalsperrenverwaltung Sachsen gibt den Baubeginn des nächsten Bauabschnittes des Hochwasserschutzes an der Zschopau bekannt. Bauvorhaben: Deich auf dem Trenndamm zwischen Mühlgraben und Zschopau in Fortführung der Hochwasserschutzmauer aus Richtung BAB 4

**Erdbauwerk – Länge ca. 460 m, Baubeginn:** September 2014

**Voraussichtliches Bauende:** November 2015

**Auftragnehmer Bau:** Krause & Co. Hoch-Tief- und Anlagenbau GmbH

**Joachim Klietsch**, Sachbearbeiter Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen

## Eigenbetrieb Bildung, Kultur und Sport

### Fünffähriges Jubiläum der Sommerferienspiele

Vor fünf Jahren feierten die Sommerferienspiele des TSV Dittersbach mit fünf Übungsleitern Premiere. Damals mit 16 Kindern – in den Jahren hat sich die Teilnehmerzahl verdreifacht! Umso besser, dass sich mit Anna Melichar und Lena Nebe zwei Nachwuchs-Dittersbacherinnen bereit erklärten, die Übungsleiter in ihrer Arbeit zu unterstützen.

Altbewährtes traf dabei wieder auf neue Ideen. So besuchten wir zum zweiten Mal in der Ferienspielgeschichte die Bleiberge in Sachsenburg, die in diesem Jahr sogar noch mehr begeistern konnten. Die Kinder konnten in der Seilerei ihr eigenes Seil drehen, ihren Eintopf in der Feuerschale zubereiten und mittelalterliche Spiele ausprobieren. Nach Lust und Laune wurden sie durch die einzelnen Hütten geführt und konnten neugierig ihre Fragen stellen.

Mit Nadin Kretschmer aus Chemnitz konnte ein völlig neues Genre ausprobiert werden: Im Rahmen eines theaterpädagogisch gestalteten Nachmittags schlüpfen

die Kinder altersspezifisch in verschiedene Rollen und probierten einmal aus, was im Alltäglichen so oft nicht möglich ist. Sie reisten ins Land, wo die wilden Kerle wohnen und konnten sich nach Herzenslust aussuchen, welche Figur sie selbst einmal verkörpern möchten. Dabei interessierten sich natürlich viele für die wildesten aller wilden Kerle, aber auch das Meer, der Mond und die Sonne, die Meeresungeheuer und viele andere Gesellen fanden ihren Platz.

Tapfer schlugen sich die Vor- und Grundschüler auch in diesem Jahr, was die Erkundungen zu Fuß betraf. Ob nach Sachsenburg, in die Bleiberge, oder von Dittersbach nach Frankenberg. Die jungen Sportlerbeine wurden ganz schön gefordert. Wir hoffen wirklich, das Erfolgserlebnis beim Ankommen und das Gefühl, diese Hürde erfolgreich gemeistert zu haben, gibt eine befriedigende Antwort auf die Frage, was das wohl mit Spiel und Spaß zu tun haben könnte.

Nach fünf Jahren gilt es auch noch einmal, sich bei allen Eltern zu bedanken, die uns über all die Jahre hinweg ihr Vertrauen entgegenbringen und somit den Grundstein für die schöne Zeit mit ihren Kindern legen. Außerdem möchten wir ein herzliches Dankeschön an unsere treuen Unterstützer, die Walther Nutzfahrzeugbau GmbH, die Katharinen-Apotheke Frankenberg, Benseler Frankenberg, Auto-Teile-Müller Dittersbach und die Lichtenauer Mineralquellen richten. Nicht zuletzt aber auch an Christiane Auerbach, Tina Porst, Susann Rau, Patrick Fuhrmann, Sarah Baldauf und Annegret Auerbach, die mit Herzblut und Leidenschaft hinter den Sommerferienspielen des TSV Dittersbach stehen und mit ihrem ehrenamtlichen Engagement zu dem Erhalt dieser besonderen Woche für alle Kinder in Frankenberg und Umgebung beitragen.

**Das Team der Sommerferienspiele**

## Mitteilungen aus den Ortsteilen

### Mitteilung vom Ortsvorsteher Sachsenburg/Irbersdorf

Werte Bürgerinnen und Bürger, ich möchte mich Ihnen als neuer Ortsvorsteher von Sachsenburg/Irbersdorf kurz vorstellen.

Ich bin Jahrgang 1948, seit 1969 verheiratet und habe zwei Söhne. In Irbersdorf wohne ich seit fast 20 Jahren.

Nach Abitur und Berufsausbildung in der Hochseeschiffahrt habe ich an der Ingenieurhochschule für Seefahrt Warnemünde/Wustrow das Kapitänspatent erworben und mein Studium als Diplom-Ingenieur (FH) abgeschlossen. In den Folgejahren bin ich bis 1991 weltweit als Nautischer Offizier und Kapitän auf verschiedenen Schiffen im Einsatz gewesen.

Um näher bei der Familie zu sein, arbeitete ich danach in verschiedenen Funktio-

nen für die Marketingorganisationen der Häfen Hamburg und Bremen/Bremerhaven in Dresden und Berlin. Seit 2011 bin ich im Ruhestand.

Warum habe ich mich bereit erklärt, das Ehrenamt als Ortsvorsteher anzunehmen?

Mir ist es wichtig, sich für den Ort einzusetzen, den man sein Zuhause nennt. Ich hoffe und wünsche, dass es gemeinsam mit den gewählten Ortschaftsräten gelingt, die Bürger davon zu überzeugen, dass ein Miteinander und „Wir-Gefühl“ unverzichtbar für die weitere Entwicklung unseres schönen Ortes Sachsenburg/Irbersdorf sind.

**Ihr Ortsvorsteher Reinhardt Alexander**

### Einladung zur öffentlichen Ortschaftsratsitzung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Altenhain, zu der am **Dienstag, dem 09.09.2014, um 19.30 Uhr** im Bürgerhaus Altenhain stattfindenden öffentlichen Ortschaftsratsitzung lade ich Sie recht herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Zuarbeit für die Stadtverwaltung Frankenberg
2. Allgemeines
3. Anfragen von Bürgern

**Werner Lesch**  
Ortsvorsteher

## An die Anlieger der Kleinen Striegis in Langenstriegis

Trotz intensivem Bemühen unserer früheren ABM-Kräfte, des Bürgerarbeiters von 2010 bis 2013, vieler Anlieger und jetzt unseres Bauhofmitarbeiters kommt es auch in diesem Jahr wieder zum Auftreten des DRÜS-IGEN SPRINGKRAUTES an den Ufern der Kleinen Striegis. Das Drüsige (Indische) Springkraut ist ein Neophyt, also eine eingeschleppte Pflanzenart, die sich beängstigend stark verbreitet hat. Sie steht auf der Schwarzen Liste der aggressiven Neophyten, weil sie die heimischen Pflanzen verdrängt und sich extrem vermehrt. Eine Pflanze erzeugt bis zu 2.000 Samen, die sie bis zu 7 m weit schleudert. Die Keimwahrscheinlichkeit liegt bei über 60 %. Die Samen bleiben bis zu 6 Jahren keimfähig. Die Pflanzen werden über 1 m hoch und besiedeln bevorzugt Bach- bzw. Flussufer. Sie wurzeln flach und sterben im Herbst ab. Dann sind die Ufer den Winter- und Frühjahrshochwasser schutzlos ausgesetzt und erodieren im großen Umfang.

Die Bekämpfung erfordert Sorgfalt.

1. Die Pflanzen sollten vor Blühbeginn ausgerissen werden. Sie gehören in den Restmüll oder in Plastetaschen, die dann gesondert entsorgt werden. Da die Pflanzenteile auch ohne Wurzel bei Erdkontakt sofort wie-

der Wurzeln bilden, dürfen sie weder kompostiert noch liegen gelassen werden.

2. Blühen die Pflanzen schon, sollten sie – wenn möglich – behutsam stückweise abgeschnitten und in die Säcke gesteckt werden. Die Pflanzen beginnen unten zu blühen, d.h. wenn oben Blüten zu sehen sind, hat die Pflanze unten schon Samen



gebildet. Die Wurzeln werden dann zuletzt rausgezogen und in den Sack gepackt.

3. Wir holen die Säcke mit den Pflanzenteilen ab. Die Pflanzen werden entweder thermokompostiert oder auf Betonflächen getrocknet und verbrannt.

4. Größere Bestände müssen mehrmals gemäht werden, wobei die erste Mahd sehr früh, d.h. vor Blühbeginn erfolgen muss. Die Entfernung des Mähgutes wäre sinnvoll, lässt sich aber sicher nicht so einfach bewerkstelligen. Man sollte es aber soweit wie möglich abtrocknen lassen und die Wurzelbildung durch öfteres Wenden erschweren.

Bitte unterstützen Sie diese Maßnahme unseres Landschafts- und Naturschutzes. Jede Pflanze, die ungestört Samen verstreuen kann, bringt im Frühjahr am gleichen Standort und bachabwärts zahlreiche neue Pflanzen hervor.

Wenn Sie also Säcke mit Pflanzenteilen zur Entsorgung bereitgestellt haben, informieren Sie den Ortschaftsrat. Wir sorgen für umgehende Abholung.

Langenstriegis, 15.08.2014

Dr. Jörn Mittenzwei

Stellv. Ortsvorsteher, Tel. 037206 75312

## Der Kleinwalsertal-Reise folgt für die Dittersbacher und weitere Interessenten im Jahr 2015 eine Mehrtagereise in das Sauerland.

Vom 28.06. bis 03.07. dieses Jahres weilte eine Reisegruppe der Dittersbacher Senioren und weiterer Interessenten im Kleinwalsertal.

Trotz widriger Witterungsbedingungen sind die Teilnehmer mit angenehmen Erinnerungen von dieser Reise zurückgekommen. Nun stehen Programm und Termin für die Reise im kommenden Jahr fest. Sie führt vom 09. bis 14.08.2015 in das Sauerland. Übernachtet wird im Kur- und Sporthotel Göbel in Willingen, einem in der Skisprung-

szenen bekannten Wintersportort. Zum Ausflugsprogramm gehören u.a. eine Rundfahrt im Sauerland auf der Sauerland Höhenstraße über Winterberg zum „Kahlen Asten“ der höchsten Erhebung des Sauerlandes, eine Betriebsbesichtigung in der Wahrsteiner Brauerei, der Besuch des Staatsbades Bad Wildungen mit seinen herrlichen Kuranlagen sowie zwei Schiffrundfahrten, zum einen auf dem Möhnesee und zum anderen auf dem Edersee. Einen ganzen Tag widmen wir dem Besuch unserer Partnerstadt Fran-

kenberg an der Eder. Neben einer Stadtrundfahrt bzw. Stadtführung haben die Teilnehmer hier auch Zeit zur freien Verfügung. Genauere Informationen zur Reise erhalten Sie bei Herrn Werner Zwinzscher, Dorfstraße 7 in Dittersbach (Tel. 71239). Er nimmt ab Dienstag, den 09.09.2014, auch die Anmeldungen für diese Reise entgegen. Ich hoffe auf eine so rege Beteiligung wie in den Vorjahren.

Richter, Ortsvorsteher

## Informationen

### Mitteilung der Bundeswehr



Der Standortübungsplatz (StOÜbPl) FRANKENBERG/SACHSEN besteht aus den Platzteilen DITTERSBACH an der Freiburger Straße und ALTENHAIN an der B 180.

Der StOÜbPl ist militärischer Sicherheitsbereich und durch Schilder und Absperrschranken als solcher gekennzeichnet. Das Betreten des Standortübungsplatzes durch Unbefugte ist verboten. Zuwiderhandlungen stellen eine Ordnungswidrigkeit gemäß § 114 OWiG (Ordnungswidrigkeitengesetz) dar und werden verfolgt.

Im Interesse der Sicherheit aller Bürgerweise ich als Standortältester des Standortes FRANKENBERG/SACHSEN nachfolgend auf die geltenden Bestimmungen hin:

- Aufgezogene rote Warnflaggen bedeuten, dass Schießbetrieb stattfindet. Den Anweisungen zusätzlich eingesetzter Absperrposten ist strikt Folge zu leisten.
- Das Betreten, Befahren, Aufsammeln von Holz oder Suchen von Pilzen ist auf beiden Platzteilen untersagt.
- Das Berühren und die Aufnahme von Munition und Munitionsteilen sowie das Aneignen oder Beschädigen von auf den Platzteilen befindlichem Gerät oder Einrichtungen ist verboten.

Besonders Kinder sind beim unbefugten Betreten erheblichen Gefahren ausgesetzt, so dass ich die zusätzliche Bekanntgabe dieser Mitteilung in den Schulen durch das Lehrpersonal empfehle.

Darüber hinaus gilt im Verbund mit der Stadt FRANKENBERG/SACHSEN unser besonderes Augenmerk der Verbesserung des Umweltschutzes im Standort und auf den Standortübungsplätzen. Die sachgemäße Entsorgung von Müll und Schrott erfolgt in Zuständigkeit der Kommunen.

**Jegliche Ablagerung von Schrott, Müll oder Gartenabfällen und Grünschnitt auf beiden Platzteilen des Standortübungsplatzes Frankenberg/Sachsen ist verboten!**

**Zuwiderhandlungen werden zur Anzeige gebracht und polizeilich verfolgt.**

Wagner, Oberst

## Frankenberg hat Farbe – „Tag des offenen Denkmals“

Zum deutschlandweiten „Tag des offenen Denkmals“ kann sich die Einwohnerschaft der Stadt Frankenberg/Sa. bereits zum 20. Mal über ein besonders umfangreiches Programm freuen. Die Arbeitsgruppe „Denkmaltag in Frankenberg“ macht's möglich.

Nach monatelanger Vorbereitung ist diesmal ein auffällig farbenfrohes Event entstanden – entsprechend der Themenvorgabe durch die „Deutsche Stiftung Denkmalschutz“. Den Kern bildet dabei ein architektonisch und farblich herausragendes Frankenger Stadtgebiet: Die Äußere Freiburger Straße. Ausgangspunkt aller Aktivitäten ist das alte Kino „Welt-Theater“. Im Saal des Lichtspielhauses können Sie frisch restaurierte Gestaltungsabschnitte von 1937, 1957 und 1976 besichtigen. Die Filmvorführer des Kinovereins gehen mit Ihnen auf Tour durch das gesamte Gebäude. Beginnend auf dem Kinovorplatz, führen Sie Falk-Uwe Langer (Untere Denkmalschutzbehörde Mittelsachsen), Dr. Bernd Ullrich (Frankenberger Stadtchronist), Günter Sobotka (Frankenberger Stadtführer) und Matthias Hanitzsch die Äußere Freiburger Straße hinauf zu den Villen am Hochwartenberg, vorbei an einer

der ältesten Gärtnereien der Stadt, die auf ihre Weise auch viel Farbe ins Areal bringt. Vor den Häusern der Malermeister Teuchner und der Sprachschule Fürschke werden Sie persönlich in Empfang genommen.

Schließlich erreichen die Führungen das schönste Frankenger Wasserhaus. Seit kurzem erstrahlt es in neuer Farbe. Am Grundstück des verschwundenen Gasthauses „Hochwarte“ erinnern wir an ein Bauwerk, das es nicht mehr gibt.

### Das Programm:

#### Samstag, 13. September 2014

- 19.30 Uhr Eröffnungsveranstaltung zum „Tag des offenen Denkmals 2014“ im Kinosaal des „Welt-Theaters Frankenberg“
- Vortrag mit Bildpräsentation von Malermeister u. Restaurator Andreas Teuchner sowie Denkmalschützer Falk-Uwe Langer
- Ausstellung zur Geschichte der Äußeren Freiburger Straße im „Blue Café“
- Sonderführung durch das Kino von Thomas Zschemisch und Matthias Hanitzsch

#### Sonntag, 14. September 2014

- 13.00 Uhr – 18.00 Uhr Ausstellung zur Geschichte der Äußeren Freiburger Straße im „Blue Café“
- Speisen u. Getränke auf dem Kinovorplatz und im „Blue Café“
- 13.45 Uhr Auftritt der „Chorgemeinschaft Lützelatal“ e.V. auf dem Kinovorplatz
- 14.00 Uhr – 17.00 Uhr Spiel, Spaß u. Malelei für Kinder von Marion Rau, Heike Zieschang, Edda Timmel und Achim Thimann
- Kuchenbasar des „Martin-Luther-Gymnasiums“
- Angebot der Frankenger Denkmaltag-Broschüre 2014
- Sonderführungen für Kinder und Erwachsene durch das Kino von Thomas Zschemisch und Matthias Röper
- 14.00 Uhr/14.30 Uhr/15.30 Uhr/16.00 Uhr Treffpunkt Kinovorplatz
- Führungen entlang der Äußeren Freiburger Straße mit Erklärungen zur Geschichte, Architektur und farblichen Gestaltung einzelner Häuser

**Die Arbeitsgruppe „Denkmaltag in Frankenberg“ und alle Unterstützer des Events sowie die Untere Denkmalschutzbehörde des Landratsamtes Mittelsachsen laden herzlich ein!**

## Wir feiern 10 Jahre „Wasserflöhe“

Im November 2004 sind wir mit den ersten Mädchen und Jungen in unsere Kneipp®-Kindertagesstätte „Wasserflöhe“ eingezogen. Wir arbeiten schon seit 2000 nach Kneipps ganzheitlichem Gesundheitskonzept und lassen die 5 Elemente: Seelisches Wohlbefinden, Gesunde Ernährung, Kräuter und Heilpflanzen, Natürliche Reize/Wasser und Bewegung in unsere Arbeit einfließen. Seit 2003 sind wir „Vom Kneipp®-Bund e.V. anerkannte Kindertagesstätte“.

Familie und Kindergarten sind elementare Lebensbereiche der Mädchen und Jungen. Kinder sind offen und neugierig, noch frei von eingefahrenen Verhaltensmustern und genau darin liegt ein erfolgversprechender Ansatz für moderne Gesundheits-erziehung.

Durch die ergänzende und kooperierende Arbeit im Kindergarten sollen die Kinder möglichst früh Grundlagen zur gesunden, naturgemäßen Lebensweise spielerisch erwerben, gesundheitsbewusstes Verhalten am Vorbild lernen und dieses üben. Das Erkennen und Annehmen der Beziehungen zwischen Körper, Geist und Seele bilden das Fundament der gesundheitlichen Entwicklung nach Sebastian Kneipp. Sein Verfahren gründet auf den Wirkkräften der Natur: natürliche Reize wie Sonne und Luft, Wärme und Kälte spielen ebenso eine Rolle wie der Wechsel von Bewegung und Ruhe, sowie Besinnung auf die Heilkräfte der Natur.

Sauna, Wassertreten, Armbad, gesunde Ernährung mit selbst angebauten Kräutern, viel Bewegung an der frischen Luft u.s.w. sind unsere Begleiter durch den Alltag.

**Wie könnte man ein Jubiläum denn besser feiern als mit einer Festwoche? Deshalb feiern wir vom 08.09. bis 12.09.2014. Jeden Tag wird ein anderes Element im Mittelpunkt stehen:**

#### Montag, 08.09.

##### „Tag der gesunden Ernährung“

Frau Pschera, Fachfrau für Kinderernährung, wird uns unter dem Motto „Braun, weiß, bunt, so ist das Frühstück gesund“ viel Wissenswertes über die gesunde Ernährung vermitteln.

#### Dienstag, 09.09.

##### „Tag mit den Kräutern“

Frau Künzel, von der Kräuterschule Sachsen, zeigt den Kindern was man aus Kräutern alles machen kann.



#### Mittwoch, 10.09.

##### „Tag des seelischen Wohlbefindens“

Zu Gast ist „Hinter den Kulissen“ aus Weimar.

Bei einem Streifzug durch das Märchenland dürfen die Mädchen und Jungen hinter die Kulissen einer Theateraufführung schauen. Wir werden erfahren wie Geräusche und stimmungsvolle Effekte im Theater „gezaubert“ werden.

#### Donnerstag, 11.09.

##### „Tag des Wassers“

Der Naturförderverein „Naturschutzstation Weiditz“ e.V. wird mit uns am Dorfteich viel entdecken und mit uns experimentieren.

#### Freitag, 12.09.

##### „Tag der Bewegung“

Die Mädchen und Jungen von 3 bis 6 Jahren legen das Sächsische Kindersportabzeichen „Flizzy“ ab. Unterstützt werden wir dabei vom SV Barkas Frankenberg e.V. und vom Kreissportbund.

Nachmittags geht es dann gemeinsam mit der ganzen Familie auf eine „Kneipp®-Wanderung“ in den Buchenwald.

Wir freuen uns auf eine tolle und interessante Woche.

**Die kleinen und großen „Wasserflöhe“ aus Dittersbach**



**Donnerstag, 11.09.2014,**  
**19.30 Uhr – Multivisionsshow:**  
**Zu Fuß durch Asien**

Der **WORLD RUNNER** Robby berichtet live in Dia und Film über seine Erlebnisse beim Lauf durch Asien. Tauchen Sie ein in eine geheimnisvolle und exotische Welt Jahrtausende alter Kulturen, in herrliche Paläste und eine magische Atmosphäre, der man sich nicht entziehen kann. Die Laufroute führte durch Pakistan, Indien, Bangladesh, Vietnam und China. 92 Tage + fast 4.000 Kilometer + 5 Länder + bis zu 50 Grad Hitze. Eine Veranstaltung, die noch lange in Erinnerung bleiben wird!

*Eintritt: VVK 10,00 Euro / AK: 12,00 Euro*



**Freitag, 12.09.2014, 19.30 Uhr**  
**Linda Feller: Frauenherztour 2014**

Linda Feller erzählt in ihren Liedern Geschichten, die das Leben schreibt. Die ihr eigene Sichtweise auf das Leben möchte die zierliche Powerfrau auch ihrem Publikum vermitteln. Dank ihrer eindrucksvollen Stimme präsentiert sie sich frech, sexy, poppig, aber auch gefühlvoll – kurz – Musik für Erwachsene. Deutschlands bekannteste Country-sängerin geht ihren eigenen, seit drei Jahrzehnten erfolgreichen Weg. Das Publikum braucht auf ihre großen Hits nicht zu verzichten.

*Eintritt: VVK 21,00 Euro / AK 23,00 Euro*



**Freitag, 19.09.2014, 19.30 Uhr**  
**STADTPARK Club**  
**Whisk(e)y-Tasting III –**  
**Schottischer Hochlandnektar von**  
**Islay, Speyside und Westküste,**  
**Fass-Management und Whisky-**  
**News“**

Zum Start gibt es einen Einstimmungs-Whisky, im Anschluss erfolgen Verkostung und Bewertung. Verkostet und bewertet werden 6 Single Malt Whiskies. Der Malt-Ambassador Tilo Erdmann gibt seine Erfahrungen aus 5 Schottland-Reisen zum Besten und zaubert Ihnen ein Lächeln in's Gesicht!

*Eintritt: VVK 55,00 Euro*



**ZUMBA®**  
**FITNESS PARTY**  
**20. September 2014**  
**STADTPARK FRANKENBERG**

**ZUMBA kids**

**ZUMBA-TRAINERINNEN:**  
**NIKOL KNESCHKE**  
**& CORNELIA ULLMANN**

**ZUMBA® KIDS 15:00 - 15:45 Uhr (ab 6J)**  
**ZUMBA® GOLD 16:00 - 16:45 Uhr (ab 16J)**  
**ZUMBA® FITNESS 17:00 - 19:00 Uhr (ab 18J)**

**VERKAUF VON ZUMBA®WEAR**



**Frankenberger Kränz'l**

**Mittwoch, 24.09.2014, 15.00 Uhr**  
**Frankenberger Kränz'l:**  
**ORIGINAL SAALETALER**

In der beliebten TV Sendung „Im Krug zum grünen Kranze“ waren die ORIGINAL SAALETALER mehrmals zu Gast. Mit ihrem Programm, einer bunten Mischung aus Comedy, Deutschem Schlager, Stimmungs- und Volksmusik ziehen sie alle Register und schonen dabei keinesfalls die Lachmuskeln der Zuschauer. Scherzhafte und humorvolle Moderationen begleiten das Programm und verzaubern das Publikum mit ansteckender Fröhlichkeit.

*Eintritt: VVK 7,00 Euro / AK 8,50 Euro*



**stadtpark life**

**27. SEPTEMBER 2014**  
**Tanzabend für Erwachsene**  
**Live: The Freebirds**  
**DJ Konnie Oeser**  
**Cocktailbar & Snackstation**

Eintritt: 19,00 € | Beginn: 20.00 Uhr | Eintritt: VVK 9,00 Euro | AK: 12,00 Euro  
Veranstaltung und Kulturforum STADTPARK Frankenberg  
Hammstra. 3, 09699 Frankenberg/Sa. | Tickets: 037206 56 92 515



**KARTENVORVERKAUF:**

Veranstaltungs- und Kultur GmbH, Frankenberg/Sa., Markt 15  
Frankenberg (im Rathaus) Tel.: 03 72 06/56 92 515  
E-Mail: ticket@stadtpark-frankenberg.de

**Öffnungszeiten:**

Mo. 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr  
Di./Do. 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr  
Mi./Fr. 9.00 – 12.00 Uhr

## Änderungen zum „kleinen“ Fahrplanwechsel Verkehrsunternehmen im VMS passen zum Schuljahresbeginn Fahrpläne an

Ab dem 1. September 2014 gelten auf einigen Bus- und  
Bahnlinien im Verkehrsverbund Mittelsachsen (VMS) ge-  
änderte Fahrpläne.

Für jede der vier Fahrplanregionen (Chemnitz, Landkreis Mittel-  
sachsen, Erzgebirgskreis und Landkreis Zwickau) erscheint ein  
Änderungsfahrplan mit der Zusammenfassung aller neuen Zei-  
ten. Kunden, die bereits den seit Dezember 2013 geltenden  
Fahrplan gekauft haben, erhalten den Änderungsfahrplan wie-  
der kostenlos in den Service- und Verkaufsstellen der Verkehrs-  
unternehmen. In der Fahrplanauskunft auf den Internetseiten  
des VMS [www.vms.de](http://www.vms.de) sind die neuen Zeiten eingearbeitet.

Der „kleine“ Fahrplanwechsel wird alljährlich zu Beginn des  
Schuljahres wirksam. Gründe für die Anpassungen sind vor  
allem geänderte Schulwege und Schulzeiten, aber auch aktu-  
elle Baustellen und Umleitungen.

i.A. **Silke Dinger**, Pressesprecherin/Leiterin Marketing  
Verkehrsverbund Mittelsachsen GmbH



Vom 20.09. bis 14.10.2014 findet nunmehr zum  
vierten Mal die Frauenzeit in Mittelsachsen und  
unserer Begegnungsstätte statt.

Unter Federführung der Gleichstellungsbeauftragten  
haben sich vor mehr als 3 Jahren Begegnungsstätten  
und Frauenvereine im Frauennetzwerk Mittelsachsen – dessen Motto  
„Stark durch Vielfalt“ ist – zusammengeschlossen. Es will Vereinen,  
Begegnungsstätten und Einzelpersonen eine Plattform sein, die sich  
in der Frauen- und Familienarbeit engagieren. Es strebt an, ehren-  
amtlich Tätigen und engagierten Frauen den Rücken zu stärken und  
zur Zusammenarbeit anzuregen.

Alljährlich erarbeiten wir uns ein Motto, das die Basis für alle Veranstal-  
tungen ist, die in diesem Zeitraum durchgeführt werden. In diesem Jahr  
haben wir das Thema „Kulturwelten“ gewählt. Es werden also Angebo-  
te sein, die sich mit Reisen und Erleben anderer Kulturen befasst. Ein  
weiteres Thema ist eine Veranstaltung zum Phänomen STALKING.

Über die Termine und Veranstaltungsorte werden wir Sie rechtzeitig im  
Amtsblatt, in Aushängen im Rathausdurchgang, den Schaukästen im  
Neubaugebiet und am Haus der Vereine informieren.

Nochmals möchten wir an unseren Fotowettbewerb erinnern, der sich  
gut in den Veranstaltungszeitraum und das Motto integriert.

Das Team der Begegnungsstätte „Eva Becker“

## Aus den Vereinen – kurz notiert

### VEREIN ZUR ENTWICKLUNG DER ERZGEBIRGSREGION FLÖHA- UND ZSCHOPAUTAL E.V.

#### Strategische Ziele für die neue Förderperiode zur „Integrierten Ländlichen Entwicklung“ abgesteckt

Im November 2013 hatten sich zwölf  
Kommunen aus dem Erzgebirgskreis und  
sieben mittelsächsische Kommunen zum  
„Verein zur Entwicklung der Erzgebirgsre-  
gion Flöha- und Zschopautal e.V.“ zu-  
sammengeschlossen mit dem Ziel, in der  
Förderperiode 2014 – 2020 gemeinsam  
Projekte mit Hilfe von Fördermitteln zur  
„Integrierten Ländlichen Entwicklung“ (ILE)  
umzusetzen und die Region attraktiv und  
lebenswert für Jung und Alt zu gestalten.  
Seit Mai 2014 arbeiten nun diese Kom-  
munen gemeinsam mit rund dreißig Ver-  
tretern aus Wirtschaft, sozialem und pri-  
vaten Bereich in Arbeitsgruppen am  
Konzept für die Förderung von Projekten  
bis 2020. Gab es im Zeitraum 2007 bis  
2013 noch eine Richtlinie, in der die För-  
dergegenstände und der Fördersatz fest-  
gelegt waren, werden die Prioritäten jetzt  
von der Region selbst und ihren Entwick-  
lungszielen bestimmt.

Auf der Grundlage einer vorangegange-  
nen, umfassenden Analyse zum Entwick-  
lungsstand in der Erzgebirgsregion wur-  
den in den Arbeitsgruppen strategische  
Ziele festgemacht, die die ländliche Ent-  
wicklung, auch im Hinblick auf die demo-  
grafische Entwicklung, voranbringen sol-  
len. Die Bereiche sind vielfältig und  
betreffen u.a.:

- die Unterstützung kleiner und mittlerer  
Unternehmen
- eine nachhaltige ressourcenschonende  
Siedlungsentwicklung
- die Wissensverbreitung im Bereich  
Land- und Forstwirtschaft

- eine nachhaltige, qualitative Verbesse-  
rung von Tourismusangeboten
- die Sicherung kommunaler Infrastruktur-  
und Grundversorgungseinrichtungen
- den demografiegerechten Dorfumbau

Nach einer ersten Prüfung des Entwurfs  
der Entwicklungsstrategie durch das  
Sächsische Staatsministerium für Umwelt  
und Landwirtschaft wird seit September  
an der Untersetzung dieser allgemein for-  
mulierten Ziele durch konkrete Maßnah-  
men gearbeitet. Gern können sich die  
Einwohner der Erzgebirgsregion Flöha-  
und Zschopautal mit ihren Überlegungen  
daran beteiligen. Ihre Ideen oder Vor-  
schläge für Projekte im ländlichen Raum  
nimmt die Geschäftsstelle des Vereins in  
Oederan entgegen.

Verein zur Entwicklung  
der Erzgebirgsregion Flöha- und  
Zschopautal e.V.  
Geschäftsstelle  
Gahlenzer Straße 65  
09569 Oederan

Telefon: 037292 / 28 97 66  
Fax: 037292 / 28 97 68

E-Mail: [info@floeha-zschopautal.de](mailto:info@floeha-zschopautal.de)

Zur Erklärung: Die Erzgebirgsregion Flöha-  
und Zschopautal verbindet auf einer Fläche  
von 750 km<sup>2</sup> folgende Orte: Augustsburg,  
Borstendorf, Börnichen, Deutschneudorf,  
Eppendorf, Flöha, Frankenberg, Gornau,  
Großbolbersdorf, Grünhainichen, Heidersdorf,  
Leubsdorf, Marienberg, Niederwiesa, Oede-  
ran, Olbernhau, Pfaffroda, Pockau-Lengefeld  
und Zschopau.

**ÄPFEL  
gesucht!**

Das  
**KINDERBAUERNGUT**  
in Langenstrießig  
sucht  
**Äpfel und  
Saisonobst**  
zur  
Weiterverarbeitung  
mit Schulklassen

Informationen  
Tel.:  
**037206/71698**

Förderkreis für das  
Krankenhaus Frankenberg e.V.



037206/88 28 38 (Postzettel über Brief)  
www.fk-krankenhaus-frankenberg.de



Die Schließung unseres Krankenhauses hat zu einer für viele Betroffene schmerzlichen und belastenden Versorgungslücke geführt.

Weil der Bedarf unverändert besteht, fordern wir mit Nachdruck, dass in unserer Stadt eine wohnortnahe Notfall- und stationäre medizinische Versorgung in Innerer Medizin und Chirurgie für alle Bürger wieder eingerichtet werden muss! Wenn Landkreis und kreiseigene Krankenhausgesellschaft LMK das nicht leisten können oder wollen, fordern wir die Stadt auf, diese Aufgabe in die eigenen Hände zu nehmen.

#### BürgerInnen von Frankenberg und Umgebung!

Nehmen Sie weiterhin zahlreich an der **Kundgebung an den Dienstagen, 09. und 23.09.2014, 18.00 Uhr** auf dem Markt in Frankenberg teil!

**Beteiligen Sie sich wieder zahlreich und unterstützen Sie die Damen und Herren Stadträte bei den zu treffenden Entscheidungen durch Ihre Teilnahme an den Kundgebungen!**

Heinrich Dittrich  
Vorsitzender

### Arbeitsgemeinschaft Rheuma-Liga Sachsen e.V. trifft sich wieder

Nach der Sommerpause trifft sich die Rheuma-Liga Sachsen e.V. AG Frankenberg wieder am **16.09.2014 um 16.00 bis ca. 18.00 Uhr** im Haus der Vereine Frankenberg „Kulturbahnsteig“.

Geplant ist das Thema „Fibromyalgie“. Ich freue mich auf Ihr Kommen!

**Ute Kohser**, AG-Leiterin

### Das Welt - Theater informiert:

Frankenberg/Sa. e.V.  
www.kelthuberkino.de

#### Aus dem Frankenger Kino-ABC

**A – wie Ausstellung:** Auf dem Rang des „Welt-Theaters“ ist eine neue Ausstellung zu sehen. Sie besteht aus seltener Kinotechnik, wertvollen Filmplakaten und vielen Originalstücken der Frankenger Kinogeschichte. Die Ausstellung kann ab sofort im Rahmen von Führungen besichtigt werden.

**K – wie Kinochronik:** Der Kinoverein erarbeitet eine fortlaufende Kinochronik. Sie wird in der Regel in den gelben Broschüren zur Frankenger Stadtgeschichte veröffentlicht. Bisher sind vier Teile gedruckt und im Handel erschienen. Die komplette Kinochronik ist im Stadtarchiv und im „Welt-Theater“ zu haben. Preis pro Heft: 5 Euro.

**K – wie Kinoführung:** Der Kinoverein bietet ständig Führungen durch das historische Lichtspielhaus an. Sie können unter Tel. 037206/70876 oder 0176/66436135 angemeldet werden. Auf Wunsch demonstrieren unsere Filmvorführer dabei auch die denkmalgeschützte Kinotechnik im Projektoren-

raum etc. Die nächsten Sonderführungen finden zum „Tag des offenen Denkmals“ am 13./14. September 2014 statt. Spannende Führungen für Kinder werden ebenfalls angeboten. Informationen dazu unter oben genanntem Telefon.

**K – wie Kinotag:** Der nächste Kinotag findet am 27. September 2014 im „Welt-Theater“ statt. Diesmal lautet das Thema: Erotik im Kino. Dazu stehen außer Film neue Auftritte der „Broken Beat Crew“ und der Jugendband „Summit Area“ aus Mittweida auf dem Plan. Das gesamte Kinotagsprogramm demnächst im Amtsblatt.

**S – wie Saaldecke:** Mit Hilfe der Malerfirma Andreas & Thomas Teuchner ist in den vergangenen Wochen die Decke im Kinosaal komplett repariert worden. Dazu mussten die Furnierholzfelder teilweise ausgetauscht werden. Mit der Instandsetzung ist ein weiterer Schritt zur Erhaltung des Welt-Theaters vollbracht.

**W – wie Workshop:** Die Breakdancer der „Broken Beat Crew“ veranstalten immer samstags von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr Workshops im Kino. Zur Zeit läuft ein Grundkurs zum Erlernen des Breakdance-Tanzes für Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 7 und 16 Jahren. Anfragen dazu unter Tel. 037206/70876 oder 0176/66436135.

**Z – wie Zahn der Zeit:** Er nagt auch am alten Frankenger Kino. Das ist leider noch immer unübersehbar. Doch Dank städtischer Wohnungsgesellschaft (WGF) ist das neue Dach schon Wirklichkeit geworden. Seit Frühjahr 2014 ist das Lichtspielhaus als „Technisches Denkmal“ offiziell anerkannt und geschützt. Wir vom Kinoverein arbeiten daran, dass die Rettung des „Welt-Theaters“ weitergeht – und wir sind dabei nicht allein.

**Meckern löst nichts! Helfen Sie mit!**  
Ihre Kinofreunde vom „Welt-Theater“ e.V.

## Der Frankenberger Rassekaninchenzuchtverein informiert:

Der ortsansässige Rassekaninchenzuchtverein S 153 Frankenberg und Umgebung e.V. lädt hiermit zur nächsten Vereinsversammlung ein. Die Versammlung findet am **Donnerstag, dem 25. September 2014**, in der Gaststätte „Zum Flachbau“ in Frankenberg statt.  
Beginn ist 19.30 Uhr und Ende ist gegen 21.30 Uhr.

### Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Bemerkungen zur Bundestagung des ZDRK und DPV in Templin (Vorsitzender)
2. Einschätzung der stattgefundenen Jungtierausstellungen im Territorium (Vorsitzender und Zuchtwart)
3. Vorbereitung der Tischbewertung am 28.09.2014 auf dem Gelände des Kleingartenvereins „Pappelallee“ (Vorsitzender)
4. Stand der Vorbereitung der Frankenberger Vereinsschau am 1./2. November in der Einfeldsporthalle im Bildungszentrum Frankenberg (Ausstellungsleiter)
5. Zuchtfragen/Tierbesprechung (Vereinszuchtwart)

Interessierte Bürger sind wie immer herzlich eingeladen.

**Erdtel**, Vereinsvorsitzender

## Tennis Club Frankenberg/Sa. e.V. Ausschreibung Stadtmeisterschaften Tennis

<b>Termin:</b>	Samstag, 20.09.2014 bis Sonntag, 21.09.2014
<b>Beginn:</b>	9.00 Uhr
<b>Veranstaltungsort:</b>	Badstraße 2a, 09669 Frankenberg
<b>Wettbewerb:</b>	Einzelturnier Herren/Damen
<b>Auslosung:</b>	erfolgt am 19.09.2014, 18.00 Uhr
<b>Meldung:</b>	bis Freitag, 19.09.2014 bis 18.00 Uhr auf dem Tennisplatz Badstr. 2a oder telefonisch unter 01 73/3 55 5524
<b>Startgebühr:</b>	10,00 Euro, Teilnehmerberechtigung: alle tennisbegeisterten Frankenberger und aus den dazugehörigen Ortsteilen, sowie die Mitglieder des TCF
<b>Wettkampfmodus:</b>	je nach Teilnehmerzahl (2 Gewinnsätze)
<b>Preise:</b>	Pokale und Preisgelder

verantwortlich:

**Michaela & Gerald Selzer**  
Tennis Club Frankenberg/Sa. e.V.

## Kinder- und Straßenfest in Frankenberg

Anlässlich des diesjährigen 80-jährigen Bestehens unserer Siedlung „Neue Heimat“ Frankenberg e.V. findet am **06. September 2014** ein Kinder- und Straßenfest statt.

**Beginn:** 14.00 Uhr

**Ende:** gegen 22.00 Uhr

**Ort:** Auf dem Ahorn am Wasserbehälter



Für die Unterhaltung mit Hüpfburg, Trampolin, Glücksrad und vielen anderen Spielen sowie für das leibliche Wohl mit Waffelbäckerei, Essen und Getränken ist natürlich gesorgt.

An einer Torwand kann man seine Zielsicherheit beweisen. Junge Künstler können beim Kürbisschnitzen ihre Phantasie frei entfalten. Zum Ausruhen sind dann Kremserfahrten organisiert. Einen Flohmarkt haben die Kinder vorbereitet. Abends ist ein Lampionumzug für die Kleinen geplant (Beginn ca. 18.00 Uhr mit eigenen Lampions).

**Der Vorstand der Siedlung „Neue Heimat“ Frankenberg e.V. lädt recht herzlich ein.**

## 70. Geburtstag von Sportfreund Bernd Dewald



Am 22. August feierte Sportfreund Bernd Dewald seinen 70. Geburtstag. Er war nach der Wende viele Jahre beim TSV Dittersbach e.V. ehrenamtlicher Trainer im Männer- und Nachwuchsbereich.

In den Jahren 2009 – 2011 betreute er als verantwortlicher Trainer die A-Junioren in der Bezirksliga der Spielgemeinschaft SV Barkas Frankenberg e.V./TSV Dittersbach e.V.

Auf diesem Wege wünschen wir Sportfreund Bernd Dewald alles erdenklich Gute, vor allem aber beste Gesundheit. Wir freuen uns auf seine Besuche der Spiele des SV Barkas Frankenberg e.V.



**Spfr. Volker Ludwig**  
SV Barkas  
Frankenberg e.V.

## SIEDLER-SOMMER-KINDERFEST

Festzelt

Kaninchenausstellung

Ponny- Kutschfahrten Hüpfburg Bastelecke Kindereisenbahn

Kinderschminken Torwandschießen Stelzenlauf u.v.m

**in der Friedhofsiedlung**

Max-Jensch-Straße und Platz

**13. September 2014**  
**14.00 - 22.00 Uhr**

**Eintritt frei!!**



: GEGRILLTES : FRISCHES :  
: FRUCHTIGES : FLÜSSIGES : SÜSSES : BITTERES :

Lampionumzug 20.30Uhr  
(Lampion bitte mitbringen)



Wir bitten um Verständnis für Verkehrseinschränkungen ☺☺☺

## Exkursion ins SMAC

Liebe Mitglieder,

am **Sonntag, dem 21.09.14**, findet unsere Exkursion nach Chemnitz ins Staatliche Museum für Archäologie statt. Uns erwartet dort eine 90-minütige Führung durch das Museum mit anschließendem Mittagessen.

Wir treffen uns zur Abfahrt 9.30 Uhr am Bahnhof. Interessenten melden sich bitte bei Herrn Palm. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

Mit freundlichen Grüßen der Vorstand  
**Dietmar Palm**, Vereinsvorsitzender

## Freie Gärten zu vergeben

Der **Kleingartenverein „Hammertal e.V.“** hat Kleingärten, mit und ohne Laube, in Zentrumsnähe sowie Wasser- und Eltanschluss, abzugeben.

Weitere Informationen unter Telefon: 03 72 06 / 89 13 03.

**Der Vorstand**

BUND SÄCHSISCHER PUPPEN- UND MARIONETTENTHEATER e. V.  
2009 **5 Jahre** 2014  
Theaterkompanie „**HOLZOPER**“ Frankenberg / Sa.

**Das historische Marionetten-Theater zeigt am**

**So. den 7. Sept. 2014**

**10 Uhr und 16 Uhr**

**„Schneeweißchen  
&  
Rosenrot“**

- Zauberhaftes Märchen für Erwachsene und Kinder ab 4 Jahren -

Die Theaterkompanie freut sich auf Ihren Besuch im Holzoper-Saal  
**09669 Frankenberg/Sa. Meltzerstraße 5**  
Tel. 037206 / 483754 [www.holzoper-frankenberg.de](http://www.holzoper-frankenberg.de)

## Kirchliche Nachrichten



### Evangelisch-Lutherische St.-Aegidien-Kirchgemeinde

#### Gottes Liebe feiern – Gottesdienste

- ☉ *gleichzeitig Kindergottesdienst für Kinder ab 4 Jahren – Eltern-Kind-Raum mit Tonübertragung im Kirchengebäude*

#### Sonntag, 7. September

- ☉ 10.00 Uhr Innenhof des Bildungszentrums: Gottesdienst-Brunch zum Beginn des neuen Schul-, Ausbildungs- und Studienjahres

#### Dienstag, 9. September

15.00 Uhr Seniorenhaus „Im Sonnenlicht“

#### Sonntag, 13. September

16.00 Uhr Pfarrhaus: „Musik liegt in der Luft“  
Mini-Gottesdienst (für Kinder von 0 bis 4 Jahren)

#### Sonntag, 14. September

- ☉ 9.30 Uhr St.-Aegidien-Kirche: Gottesdienst mit Predigt und Taufen, anschließend Kirchenvorstandswahl

#### Dienstag, 16. September

15.00 Uhr Seniorenhaus „Im Sonnenlicht“  
16.00 Uhr Seniorenpflegeheim „Am Rittergut“

#### Sonntag, 20. September

18.00 Uhr Kapelle Neudörfchen: Abendandacht

#### Sonntag, 21. September

- ☉ 9.30 Uhr St.-Aegidien-Kirche: Gottesdienst mit Predigt, Abendmahl sowie 50-jährigem und höheren Konfirmationsjubiläen

#### Sonntag, 28. September

- 9.30 Uhr Bürgerhaus Hausdorf: Gottesdienst  
☉ 17.00 Uhr St.-Aegidien-Kirche: Abendgottesdienst mit der „Missa cum júbilo“, aufgeführt von den Kantoreien und Kurrenden aus Frankenberg und Flöha

#### Grundkurs des Glaubens

Ein Grundkurs zum Kennenlernen des christlichen Glaubens beginnt am 11. September. Informationsprospekte sind im Büro der Kirchgemeinde und bei allen Veranstaltungen erhältlich.  
[www.kurse-zum-glauben.de](http://www.kurse-zum-glauben.de)

#### Kirchenvorstandswahl 2014

Der Kirchenvorstand der St.-Aegidien-Kirchgemeinde wird am 14. September 2014 für sechs Jahre neu gewählt. Die Wahlhandlung findet im Anschluss an den Gottesdienst, der um 9.30 Uhr beginnt, in der St.-Aegidien-Kirche statt und wird um 12.00 Uhr beendet.

Am Wahltag verhinderte wahlberechtigte Kirchgemeindeglieder können ihr Wahlrecht im Wege der Briefwahl ausüben. In diesen Fällen ist bis zum 9. September mündlich oder schriftlich im Büro der Kirchgemeinde ein Wahlschein zu beantragen.

Für das Amt eines Kirchenvorstehers/einer Kirchenvorsteherin kandidieren folgende Gemeindeglieder:

Günter Aurich	Heike Blankenburg-Ludwig
Dorothea Ganzler	Andreas Dittmar
Frank Haubold	Christiane Hauptmann
Tobias Kaden	Thomas Kattermann
Michael Schmotz	Silvia Wachter

Wahlberechtigt sind alle Gemeindeglieder, die am Wahltag mindestens 14 Jahre alt sind, konfirmiert oder als Erwachsene getauft sind und ihr Kirchgeld entrichten, sofern sie dazu verpflichtet sind. Die Wahlberechtigung wird in der Wählerliste eingetragen. Auskunft über die Eintragung in die Wählerliste erteilt das Büro der Kirchgemeinde.

### Katholische Kirche „St. Antonius“, Humboldtstr. 13

Die Heilige Messe feiern wir in unserer Gemeinde jeden Sonntag 8.30 Uhr.



## Malerfirma & Bodenlegerfirma

# A. KSOLL GmbH

Altenhainer Straße 10  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 03 72 06 / 7 27 73  
Fax: 03 72 06 / 7 48 10  
ksoll-maler@t-online.de



**RIEGER**  
BESTATTUNGEN  
Inh. F. OBERÜBER

BESTATTUNGEN · TRAUERBEGLEITUNG · VORSORGE

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Anonym- und Sozialbestattungen
- alternative Bestattungsformen
- kostenlose Beratung und Hausbesuche
- weltlicher Abschied mit Frank Oberüber



**NEU in Frankenberg**  
Am Graben 18/Winklerstraße  
**TAG & NACHT Tel. 03 72 06 / 89 75 90**  
**Hainichen · Am Damm 7**  
**TAG & NACHT Tel. 03 72 07 / 65 13 92**

www.bestattung-rieger.de

## Nähmaschinen

Reparatur & Verkauf



Reparatur von Haushalt-Nähmaschinen aller Fabrikate

### Reiner Köhler

Bürotechnik und Nähmaschinen  
Chemnitz Str. 30, 09669 Frankenberg/Sa.  
Tel. 03 72 06 / 7 26 50

#### Öffnungszeiten:

Beratung, Verkauf, Annahme und Ausgabe  
Mo. + Do. 9.00 – 13.00 und 14.30 – 17.00 Uhr  
Annahme und Ausgabe  
Di. + Mi. 8.00 – 17.00 Uhr, Fr. 8.00 – 15.00 Uhr



#### weitere Annahme

OfficePlus GmbH, Kopernikusstr. 2, 09117 Chemnitz  
Mo. – Do. 8.00 – 17.00 Uhr, Fr. 8.00 – 15.00 Uhr

## Achtung Liebhaber!

Möbel Anfang 20. Jh. bei Selbst-  
abholung kostenlos abzugeben.

- » klassischer Herrensreibtisch  
Echtholz dunkel
- » Buffet, Echtholz dunkel
- » Anrichte, Echtholz dunkel

#### Interessiert?

Bitte melden unter: 01 77 - 198 80 99  
oder 03 73 21 - 87 76 77

## Steinmetz Jörg Eichenberg



**individuelle Grabmalgestaltung  
Steinmetz- u. Restaurierungsarbeiten**

Äußere Altenhainer Str. 3 · 09669 Frankenberg/OT Altenhain  
Tel./Fax: 03 72 6 / 72 14 39 · Mobil: 01 73 / 6 57 52 50  
eichenberg@gmx.de

## Neuwertige Ersatzteile für Trabant 601 zu verkaufen.

Detailinformationen unter  
03 73 21 - 87 76 77 oder 01 51 - 58 10 53 62

## Junge Familie sucht Einfamilienhaus

in Frankenberg



Tel.: 01 57 - 30 66 90 05

## Fleischfachverkäuferin Anfang 50

in ungekündigtem Arbeitsverhältnis **sucht**  
neuen Wirkungskreis in Teilzeit (max. 30 Std./Woche)  
Gern auch für einen anderen Verkaufsbereich im  
Raum Frankenberg, Hainichen, Freiberg, Oederan

Angebote bitte unter Chiffre: 17-2014-01  
an Design & Druck C.G. Roßberg, Gewerbering 11, 09669 Frankenberg

## 2-Raum-Wohnung



60 m<sup>2</sup>, Einbauküche, Wohnzimmer mit Parkett,  
Flur, Abstellkammer, neue Fenster,  
für 260,00 Miete + 130,00 NK  
in Frankenberg ab 01.08.2014 zu vermieten

Telefon: 0 51 55 / 98 30 60

## 5-Raum-Wohnung



135 m<sup>2</sup>, 2 Bäder, Designbelag, Kaminofen,  
15 m<sup>2</sup> Balkon, PKW-Stellplatz, Spielplatz  
im Hof, für 800 Euro Miete + 250 Euro NK  
in Frankenberg zu vermieten

Telefon: 0 51 55 / 98 30 60

## Familien-Drucksachen

*für jeden Anlass*

Ob Hochzeit, Silberne oder Goldene Hochzeit,  
Geburtstag, Jubiläum, Taufe, Konfirmation,  
Jugendweihe oder Schulanfang ...

Mit den hochwertigen, individuell gestalteten  
Drucksachen aus unserem Hause lassen Sie dieses  
Ereignis zu etwas ganz Besonderem werden.

*Wir fertigen für Sie:*

- Einladungen
- Dankkarten
- Menükarten
- Tischkärtchen

*... und  
viele mehr!*



*Wir beraten  
Sie gern!*

**Design & Druck**

# C.G. Roßberg

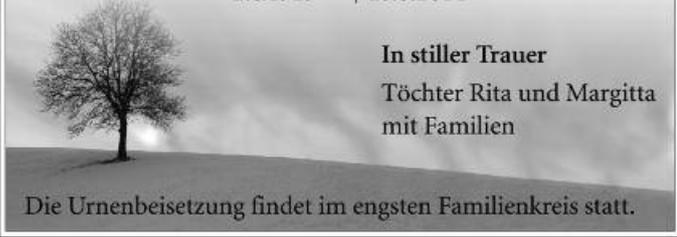
Inh. Ch. Frohburg e.K.

Gewerbering 11 · 09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: (037206) 3310 · Fax: (037206) 2093  
info@rossberg.de · www.rossberg.de

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Frau

## Anneliese Jacob

\* 2.8.1929 · † 23.8.2014



In stiller Trauer  
Töchter Rita und Margitta  
mit Familien

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, guten Vati, Opa, Bruder, Schwager und Onkel, Herrn

## Erhard Richter

\* 23.11.1934 · † 26.8.2014

In stiller Trauer Ehefrau Hanne-Lore  
Sohn Volker mit Dany  
Sohn Derlef mit Eva  
seine lieben Enkel  
Arthur, Felix, Tim,  
Benjamin, Jan und Danie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 19.9.2014, um 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Frankenberg statt.

### DANKSAGUNG



*Immer wenn wir von Dir erzählen,  
fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.  
Unsere Herzen halten Dich gefangen,  
so als wärest Du nie gegangen.*

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Omi und Uromi, Frau

## Hildegard Heller

Wir danken allen, die uns durch Wort, Schrift, Blumen, Geldspenden, stillen Händedruck und letztes Geleit ihre Anteilnahme bekundeten.

Besonderer Dank gilt Frau Hennig für ihre tröstenden Worte des Abschieds sowie dem Bestattungshaus Lehnerer.

In stiller Trauer  
Sohn Manfred mit Familie  
Tochter Petra mit Familie  
Sohn Jens mit Familie

Frankenberg und Oederan, im September 2014

### DANKSAGUNG



*Gekämpft, gehofft und doch verloren.*

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem lieben Vati und Opa, Herrn

## Rudolf Morgenstern

\* 4.1.1929 · † 23.7.2014

Wir danken allen, die uns durch Wort, Schrift, Blumen, Geldspenden und letztes Geleit ihre Anteilnahme bekundeten.

In stiller Trauer  
Ehefrau Charlotte  
Sohn Frank mit Manuela  
Tochter Angelika mit Norbert  
Enkel Anja und Kristina

Irbersdorf,  
im August 2014

*Den Weg, den Du vor Dir hast, kennt keiner.  
Nie ist ihn einer so gegangen, wie Du ihn gehen wirst.  
Es ist Dein Weg.*

## CARMEN KUNZE

Bestattungsunternehmen

Tag & Nacht erreichbar

Frankenberg Feldstraße 13 03 72 06 / 23 51  
Hainichen Neumarkt 11 03 72 07 / 22 15  
Rosßwein Nossener Straße 12 03 43 22 / 43 60 1  
Chemnitz Limbacher Str. 410 03 71 18 57 63 35  
Flöha Augustusburger Str. 51 03 72 61 72 09 90

Frau Carmen Kunze-Walther wird als Rednerin für weltliche Trauerfeiern den letzten Gang würdevoll begleiten.



Würdevolle kirchliche und weltliche Bestattungen

## BESTATTUNGSHAUS Lehnerer

Chemnitzner Straße 21, Frankenberg  
E-Mail: bestattung-lehnerer@t-online.de  
Internet: bestattung-lehnerer.de

TAG UND NACHT  
☎ 03 72 06 / 54 54

Einfühlsam, kompetent & individuell

# BRÜCKNER Reisedienst

Omnibusunternehmen und Reiseveranstalter  
09244 Lichtenau, Querweg 3,  
Tel. (03 72 08) 24 75  
www.reisedienst-brueckner.de

## Tagesfahrten

Einstiegsorte nach Absprache!

15.09.14	Bade-Fahrt / Thermalbad Wiesenbad (inkl. Eintritt)	22,00 EUR
18.10.14	CZ-Überraschungsfahrt – „Panoramatour durchs Böhmisches Elbtal“ (inkl. Mittagessen, Kaffeetrinken)	52,00 EUR
20.10.14	Bade-Fahrt / Thermalbad Wiesenbad (inkl. Eintritt)	22,00 EUR
27.10.14	„An der Saale hellem Strande“ mit vielen Sehenswürdigkeiten, evtl. Schifffahrt (inkl. Führungen, Mittagessen, Kaffeetrinken)	62,00 EUR
19.11.14	Einkaufsfahrt nach Polen	26,00 EUR
27.11.14	Musik. Adventsnachmittag (1/2 Tag) im Stracoland mit „De Hutzenbossen“ (inkl. Kaffeetrinken)	38,00 EUR
29.11.14	Festung Königstein / Adventsbrunch / Progr. / Weihnachtsmarkt (inkl. Eintritt, Brunch)	52,00 EUR
05.12.14	Adventskonzert „Alles Gute zur Weihnachtszeit“ mit Petra Kusch-Lück, Ireen Sheer u.a.	67,00 EUR
14.12.14	„Orgelnachkonzert“ bei Kerzenschein in der Dresdner Frauenkirche (21.00 Uhr)	ab 45,00 EUR
30.01.15	„Sarrasani Trocadero“ – in Dresden (inkl. Show und Gala-Dinner)	ca. 99,00 EUR
07.02.15	Krystalpalast Leipzig/Varieté-Veranstaltung	ca. 57,00 EUR
15.02.15	Eisrevue – Holiday on Ice in Zwickau (Beginn: 16.30 Uhr)	ca. 75,90 EUR

## Mehrtagesfahrten

Preise pro Person im DZ



12.10. – 15.10.14	Krakau – Königspalast – Hohe-Tatra-Ausflug Zakopane (Polen)	ab 575,00 EUR
01.11. – 03.11.14	Überraschungs-Abschlussfahrt	ca. 265,00 EUR

## Mieter gesucht!

ab 01.11.2014

### 2-Raum-Wohnung

in Lichtenwalde, Gartenstraße 3

- » frisch renoviert
- » sehr schön und ruhig gelegen
- » 1. Etage mit WZ, Küche, Bad, KZ, SZ
- » ca. 57 m<sup>2</sup>
- » Keller, Boden und Wäscheboden
- » kostenloser Stellplatz vor dem Haus
- » Nutzung Freigelände möglich
- » Ortsüblicher Mietpreis plus Nebenkosten
- » Kautions: 2 Monatskaltmieten



Anfragen unter  
01 77-648 59 49

Dem Glauben eine (zweite) Chance geben:



Grundkurs des Glaubens  
in Frankenberg/Sa.  
ab 11. September 2014

www.kurse-zum-glauben.de

Eine Einladung der Evangelischen Kirche

## Angela's Haushaltsservice

- zuverlässig und preiswert -

Angela Rehländer · Am Lützelbach 6 · 09669 Frankenberg/Sa.  
Telefon: 03 72 06 / 7 25 22 · Fax: 03 72 06 / 88 13 80  
Funk: 01 75 / 9 45 87 86 · www.angelas-haushaltsservice.de

- » Haushaltshilfe
- » Einkaufsservice
- » Büroreinigung
- » Urlaubsservice
- » Treppenhausreinigung
- » Begleit- und Seniorenservice
- » private Gartenpflege

Nutzen Sie auch unseren umfangreichen Mietpark!

### SPASS AM FANGEN!

Die neuen Rasentraktoren von Honda - mit maximaler Fangleistung.



HF-Serie\*:

- Perfekte Fangleistung Dank Optiflow®
- Selektives Mulchsystem Versamow®
- Zuverlässig in Qualität und Leistung

Abb. zeigt Rasenmähertraktoren HF 2022 HT

Ausstattungsvarianten sind Modellabhängig  
\*Unverbindliche Preisempfehlung von Honda Deutschland für den HF 2015 SB

**HONDA**  
POWER EQUIPMENT

**V. Kluge GmbH**

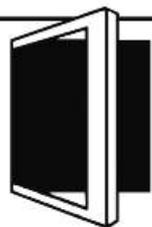
Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 7 – 19 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr

Wir beraten Sie gern!

Amalienstraße 12  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 03 72 06 / 22 17  
Fax: 03 72 06 / 22 19

OT Langenstriegis  
An der Kleinen Striegis 95  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel. 03 72 06 / 38 55

Motorgeräte · Baumaschinen · Vertrieb · Verleih · Service



FENSTER  
TÜREN  
WINTERGÄRTEN  
ROLLLADEN  
MARKISEN  
INSEKTENSCHUTZ  
GARAGENTORE

**FETÜMÖ**

Peter Zieger Bauelemente GmbH

Schloßstraße 5 · 09669 Frankenberg/Sa.  
Telefon: 037206/3269 · Fax: 037206/71171  
www.fetuemo.de · E-Mail: info@fetuemo.de



### Insektenschutzrollo

für Fenster und Türen –  
der perfekte Schutz vor  
ungeliebten Eindringlingen!  
Jetzt günstige Aktionspreise!

Neue Markisen  
in mehreren Ausführungen  
von preiswert bis exklusiv!

### SOLITÄR

Die superflache Vollkassettenmarkise

- Vollkommen geschlossenes Aluminiumgehäuse
- Kastenhöhe nur 15 cm
- Kunststoffseitenkappen in 7 versch. Farben oder Aluminiumabdeckung in Gestellfarbe
- Gestell standardmäßig eloxiert
- Gegen Aufpreis weiß oder braun



hg+s Hausgeräte + Service  
Kirchgasse 5 · Tel.: 03 72 06 / 88 13 16  
09669 Frankenberg

## Ihr Kundendienst für Hausgeräte

in der Rathauspassage Frankenberg.

» Reparaturen und Verkauf von Wasch-, Kühl-, Gas- und Elektrogeräten.

**KUNDENTELEFON: 881316**

## Sozialversicherungspflichtige/-r Postzusteller/-in zur Unterstützung unseres Teams gesucht!

**Wir bieten:**

- Qualifizierte Einarbeitung durch unser City-Post-Team
- abwechslungsreichen Arbeitsplatz

**Ihr Profil:**

- Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit, Flexibilität
- freundliches, korrektes Auftreten
- eigener PKW
- Arbeitszeit: Zustellung Montag bis Samstag (vorm.)

Schriftliche Bewerbung an:   
 City-Post Mittweida GmbH & Co. KG  
 Frau R. Schulze | ramona.schulze@cp-mittweida.de  
 Leipziger Str. 27 | 09648 Mittweida

Ab sofort sind wir für Sie auch per App „Mein Autohaus und ich“ da!

So einfach geht's: App herunterladen!



iPhone



Android

Ihre Zugangsdaten für unsere Autohaus-App erhalten Sie, indem Sie uns Ihre gültige E-Mail-Adresse mitteilen (E-Mail an: info@autohaus-schwenzer.de) und einem Datentransfer zum Serviceportal der App per Datenschutzerklärung zustimmen!

Wir freuen uns auf Ihre E-Mail!

[www.autohaus-schwenzer.de](http://www.autohaus-schwenzer.de)

**Schwenzer** AUTOHAUS  
 — Service rund ums Auto

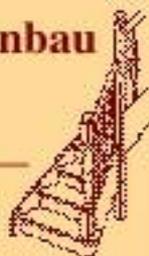


An der Feuerwache II  
 09648 Frankenberg/So.  
 Tel. 037204/5005-0  
 Fax 037204/5005-29

## Zimmerei – Treppenaufbau Krenkel

Fabrikstraße 17  
 09669 Frankenberg/So.  
 Telefon und Fax Büro:  
 037206/74232  
 Funk: 0172/6875579

- Carports, Balkone
- Holztreppe
- Dachstuhlfertigung
- Dachstuhlsanierung
- Fachwerk-Denkmalpflege



[www.zimmerei-treppenaufbau-krenkel.de](http://www.zimmerei-treppenaufbau-krenkel.de)

**COLOR TEXTIL**  
 KLEIDUNG CONCEPT

Stellenausschreibung für:  
 Industrieelektroniker/ BMSR-Techniker/ Mechatroniker

### Anforderungen

- Berufabschluss als Industrieelektroniker, BMSR-Techniker, Mechatroniker
- Erfahrung in Wartung und Instandhaltung von Maschinen und Anlagen
- profundes technisches Wissen in der Bedienung/Instandhaltung von Maschinensystemen
- SPS-Kenntnisse -> Siemens S7 - Steuerung

### Aufgaben

- Wartung und Instandhaltung von Maschinen und Anlagen Optimierungsarbeiten
- Fehlerung, -beseitigung und Austausch von Baugruppen sowie an Maschinensteuerungen, Antriebstechnik oder Hydraulik/Mechanik/Pneumatik
- SPS-Fehlersuche

Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an

Color Textil ein UB der Peppermint Holding GmbH, Personalabteilung,  
 Hammertal 5, 09669 Frankenberg, Tel.: 037206 400, E-Mail: personal@color-textil.de

AUF DEN SPUREN  
 DER STADTWERKE



SERVICEFILIALE FLOHA  
 Erdmannsdorfer Straße 1  
 Telefon 03726-7907657

STADTWERKE  
 Annaberg-Buchholz  
 NÄHE  
 TUT TUT!



Theresia  
 Heilmann-  
 Dalje

## ERZ-CLASSIC 2014

20.09. Oldtimer-Erzgebirgsrundfahrt  
 ca. 12.00 Uhr Ankunft Turnerstraße 8  
 Wir freuen uns über viele begeisterte Oldtimerfreunde



### Hildegard H.:

"Ich bin rundum glücklich, weil ich mich um nichts kümmern musste. Aus- und einräumen, putzen und saugen! Pünktlich, freundlich, sauber. Ich bin total begeistert. malermatthes kann ich Ihnen bestens empfehlen."



**Farbe + Putz malermatthes**  
 Zur Rüberschänke 8a • 09569 Cederen/Frankenstein  
 Tel.: 037321 360 • [www.malermatthes.de](http://www.malermatthes.de)

Innen- & Außenputz • Malerarbeiten Innen & Außen • Fußböden  
 Altbausanierung • mineralische Fassadendämmung



Wirtschaftliche  
 Parklidlösungen!



- Pumpentechnik
- Elektromaschinen
- Sonderanlagenbau
- Steuerungstechnik

### Roberto Grafe

Elektromaschinen & Anlagenbau  
 Wasser- & Abwassertechnik  
 Moltzestraße 6 • 09669 Frankenberg

Tel.: 037206-893450  
 Fax: 037206-893451  
 Mobil: 0172-5923219  
[grafe.service@t-salino.de](mailto:grafe.service@t-salino.de)  
[www.grafe-anlagen.de](http://www.grafe-anlagen.de)

Wir sind Ihr Partner in der Region von Thun & Kalkbühnenlagen, Elektrowerkzeuge, Pumpen u.a.

## Dienstleistung

Annette Große

Schreibaufträge auf Honorarbasis  
ob kaufmännischer Art od. privat  
bei Ihnen vor Ort od. in meinem Büro  
schnell und zuverlässig

Max-Kästner-Str. 19, Frankenberg

info@annette-grosse.de

☎ 037206 - 883328

... hier wohne ich!

WOHNUNGSGESELLSCHAFT  
mbH Frankenberg/Sachsen



- Vermietung
- Verwaltung
- Verkauf



Kostenfreie Vermietungshotline:

**0800 09669 21**

Humboldtstr. 21 · 09669 Frankenberg/Sa. · ☎ 037206 50610

www.ihr-zu-hause.de

WWW.SPRACHE-TEXT-VERSTEHEN.DE  
Übersetzungen - Englischkurse - Lektorat - Nachhilfe - Dolmetschen

## Neue Englischkurse und Nachhilfestunden ab September 2014

TOBIAS FÜRSCHKE

Äußere Freiburger Straße 1, Frankenberg

Telefon: 037206 56855 | E-mail: fuerschke@garcor.de

Technician absent?  
We'll work on that!

Allen Schulanfängern  
viel Spaß in der Schule!



Immobase  
In Frankenberg  
Oswald-Grainer-Strasse

ImmobilienSERVICE www.immo-base.eu

Großer Südbalkon inklusive! Die 2-RWG ist  
Hochparterre in der Max-Kästner-Str. gelegen.  
66 m<sup>2</sup>, geräumige Küche, Bad mit Fenster,  
Keller, Stellplatz möglich. EnEV 101 kWh, Gas.

☎ 037206 48 97 84 Mobil 0178 23 600 85

Sie möchten Ihre Anzeige im  
**Frankenberger Amtsblatt** veröffentlichen?

Melden Sie sich unter Tel. 03 72 06 / 33 11 oder anzeigen@rossberg.de

C. G. Roßberg

## Effiziente Leidenschaft

mit einer Vorteilsprämie von bis zu 4.000 EUR  
über DAT für Ihren Gebrauchten!

# Autohaus HERFTIER

09661 Hainichen · Frankenberger Straße 58  
Verkauf & Service  
04720 Döbeln · Oswald-Grainer-Straße 6  
Service

Nutzen Sie unsere günstigen  
Finanzierungsmöglichkeiten!

## Parkdellen und Hagelschäden?

Sanftes Ausbeulen!  
Gerne beraten wir Sie vor Ort.

# ATM

## AUTO-TEILE-MÜLLER

Bundesfachhändler und Einzelwerkstatt  
Autoren Hainichen Str. 58 · 09661 Hainichen  
www.atm-teile-mueller.de · Tel. 037206 66660